Rada
Evropské unie

CS

13625/14

(OR. en)

PRESSE 482
PR CO 46

TISKOVÁ ZPRÁVA

3334. zasedání Rady

Obecné záležitosti

Brusel 29. září 2014

Předseda **Sandro Gozi**
Italský státní tajemník pro evropské záležitosti

T I S K

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSEL Tel.: +32 (0)2 281 5394 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Hlavní výsledky zasedání Rady

*Rada posoudila návrh pořadu jednání, čímž připravila půdu pro **říjnové zasedání Evropské Rady**. Očekává se, že na zasedání Evropské rady ve dnech 23. a 24. října bude přijato rozhodnutí o novém rámci politiky v oblasti klimatu a energetiky a jednání se zaměří na hospodářskou situaci v Evropě a řešení naléhavých mezinárodních otázek.*

„Aby bylo v říjnu dosaženo nějaké dohody, je třeba ještě pracovat na nevyřešených otázkách, zejména pak na sdílení zátěže. Delegace nicméně potvrdily cíl dosáhnout ambiciózní dohody o balíčku pro oblast klimatu a energetiky," *prohlásil Sandro Gozi, italský státní tajemník pro evropské záležitosti a předseda Rady.*

*Rada v návaznosti na červnové zasedání Evropské rady přezkoumala provádění iniciativ, jež byly během posledních dvou let zahájeny **s cílem podpořit růst, zaměstnanost a konkurenceschopnost** v Evropě, a jednala o tom, jak provádění těchto opatření urychlit.*

Státní tajemník Sandro Gozi dodal, že se jedná o nový postup, který italské předsednictví zahájilo s cílem zajistit vyhodnocení a účinnější provádění závěrů Evropské rady. „Dnes jsme na základě zprávy předsednictví vedli první debatu zaměřenou na zaměstnanost, růst a konkurenceschopnost, která byla přínosná i s ohledem na konferenci o zaměstnanosti na úrovni hlav států nebo předsedů vlád, jež se bude konat v Miláně dne 8. října. Dnešní jednání přispějí rovněž k přípravě jednání na říjnovém zasedání Evropské rady. Po sérii těchto debat konaných každý měsíc pak na konci našeho předsednictví předložíme komplexní zprávu o první fázi provádění strategické agendy."

*Rada přijala závěry o **strategii EU pro jadransko-jónský region**.*

„Závěry, které dnes Rada přijala, napomůžou ke schválení této makroregionální strategie na říjnovém zasedání Evropské rady," *poznamenal státní tajemník Sandro Gozi*. „Tato strategie představuje jednu z priorit italského předsednictví. Poskytne nové nástroje pro posílení spolupráce v oblastech, jako je námořní hospodářství, zachování mořského prostředí, dokončení propojení mezi dopravou a energetikou a podpora udržitelného cestovního ruchu na regionální úrovni, z čehož bude mít prospěch 70 milionů občanů."

Předsednictví Radu informovalo rovněž o výsledku prvního zasedání Skupiny přátel předsednictví věnovaného zlepšení fungování EU, jež se konalo dne 25. září.

Rada dále přijala bez rozpravy tyto akty a rozhodnutí:

– *dvě nařízení o* ***„statusu a financování evropských politických stran a jejich přidružených nadací“****;*

– *odložení účinnosti prozatímního provádění* ***dohody o volném obchodu s Ukrajinou****;*

– *rozšíření mandátu* ***Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu****;*

– *směrnici, kterou se* ***pro velké společnosti*** *stanoví nová* ***pravidla transparentnosti pro sociální odpovědnost****;*

– *směrnici týkající se* ***vytvoření minimální infrastruktury pro alternativní paliva v celé EU****;*

– *nařízení o prevenci a regulaci zavlékání či vysazování a šíření* ***invazních nepůvodních druhů****.*

OBSAH[1]

ÚČASTNÍCI 6

PROJEDNÁVANÉ BODY

Evropská rada 8

– Příprava říjnového zasedání Evropské rady 8

– Činnosti navazující na červnové zasedání Evropské rady 8

Strategie EU pro jadransko-jónský region 9

Jiné záležitosti 9

– Zlepšení fungování EU 9

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI

– Status a financování evropských politických stran* 10

– Přizpůsobení jednacího řádu Rady novým pravidlům pro kvalifikovanou většinu 10

ZAHRANIČNÍ VĚCI

– Dohoda o přidružení mezi EU a Ukrajinou 11

SPOLEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ A OBRANNÁ POLITIKA

– EULEX Kosovo 11

SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI

– Program pro migraci a mobilitu mezi EU a Nigérií 11

– Partnerství v oblasti mobility mezi Jordánskem a EU 12

– Azylový, migrační a integrační fond 12

[1] • Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
• Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady http://www.consilium.europa.eu.
• Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

– Kapitálové požadavky 13

OBCHODNÍ POLITIKA

– Derivátové smlouvy v registrech obchodních údajů – zahájení jednání se třetími stranami 13

ZDANĚNÍ

– Topné palivo – Itálie 13

ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCE

– Vnitrozemské rozvojové země 14

PRÁVO OBCHODNÍCH SPOLEČNOSTÍ

– Uvádění nefinančních informací a informací týkajících se rozmanitosti velkými podniky* 16

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

– Invazní nepůvodní druhy* 17

DOPRAVA

– Infrastruktura pro alternativní paliva* 17

TELEKOMUNIKACE

– Unie pro Středomoří: ministerské zasedání věnované digitální ekonomice 18

ZEMĚDĚLSTVÍ

– Krmiva – zvláštní účely výživy 18

– Pesticidy – maximální limity reziduí 19

– Pesticidy – přechodná opatření 20

CELNÍ UNIE

– Celní úmluva o mezinárodní přepravě zboží (karnety TIR) 20

JMENOVÁNÍ

– Evropský hospodářský a sociální výbor – Výbor regionů 21

ÚČASTNÍCI

Belgie: Didier REYNDERS	místopředseda vlády a ministr zahraničních věcí, zahraničního obchodu a evropských záležitostí
Bulharsko: Rumen ALEXANDROV	náměstek ministra zahraničních věcí
Česká republika: Martin POVEJŠIL	stálý zástupce
Dánsko: Martin LIDEGAARD	ministr zahraničních věcí
Německo: Michael ROTH	státní ministr, ministerstvo zahraničních věcí
Estonsko: Matti MAASIKAS	stálý zástupce
Irsko: Dara MURPHYOVÁ	státní ministryně pro evropské záležitosti
Řecko: Dimitrios KOURKOULAS	státní tajemník pro zahraniční věci
Španělsko: Alfonso DASTIS QUECEDO	stálý zástupce
Francie: Harlem DÉSIR	státní tajemník pro evropské záležitosti
Chorvatsko: Mato ŠKRABALO	stálý zástupce
Itálie: Sandro GOZI	státní tajemník pro evropské záležitosti
Kypr: Ioannis KASOULIDES	ministr zahraničních věcí
Lotyšsko: Edgars RINKĒVIČS	ministr zahraničních věcí
Litva: Rolandas KRIŠČIŪNAS	náměstek ministra zahraničních věcí
Lucembursko Jean ASSELBORN	ministr zahraničních věcí a evropských záležitostí, ministr pro přistěhovalectví a azyl
Maďarsko: Péter GYÖRKÖS	stálý zástupce
Malta: Marlene BONNICIOVÁ	stálá zástupkyně
Nizozemsko: Pieter de GOOIJER	stálý zástupce
Rakousko: Walter GRAHAMMER	stálý zástupce
Polsko: Marek PRAWDA	stálý zástupce
Portugalsko: Bruno MAÇÃES	státní tajemník pro evropské záležitosti
Rumunsko: George CIAMBA	státní tajemník, ministerstvo zahraničních věcí
Slovinsko: Rado GENORIO	stálý zástupce

Slovensko:	
Peter JAVORČÍK	státní tajemník, ministerstvo zahraničních věcí
Finsko:	
Lenita TOIVAKKOVÁ	ministryně evropských záležitostí a zahraničního obchodu
Švédsko:	
Birgitta OHLSSONOVÁ	ministryně pro evropské záležitosti
Spojené království:	
David LIDINGTON	náměstek pro evropské záležitosti, ministerstvo zahraničních věcí a věcí Commonwealthu

Komise:	
Ferdinando NELLI FEROCI	člen Komise

PROJEDNÁVANÉ BODY

Evropská rada

– ***Příprava říjnového zasedání Evropské rady***

Rada projednala komentovaný návrh pořadu jednání pro zasedání Evropské rady konající se ve dnech 23. a 24. října, který vypracoval předseda Evropské rady ve spolupráci s předsednictvím a Komisí (*12780/14*).

Evropská rada se na svém říjnovém zasedání zaměří na tyto oblasti:

– Klima a energetika; cílem je přijmout konečné rozhodnutí o novém rámci politiky v oblasti klimatu a energetiky. Všechny členské státy v souladu se závěry z červnového zasedání Evropské rady zdůraznily, že je důležité dosáhnout dohody. Některé státy vyslovily názor, že v zájmu dosažení tohoto cíle je třeba vyvinout další úsilí, zejména v souvislosti s otázkami energetické bezpečnosti, propojení energetických soustav, sdílení zátěže a pružných mechanismů.

– Hospodářské záležitosti; Evropská rada bude jednat o hospodářské situaci v EU, a to na základě prezentace přednesené Komisí a práce Rady. Z jednání vyplynulo, že klíčový význam pro podporu růstu a tvorbu pracovních míst mají investice.

– Další záležitosti; s ohledem na vývoj situace lze jednat o konkrétních záležitostech v oblasti vnějších vztahů.

Komentovaný návrh pořadu jednání poslouží jako základ pro návrh závěrů, který bude vypracován před zasedáním Evropské rady.

– ***Činnosti navazující na červnové zasedání Evropské rady***

Rada v návaznosti na červnové zasedání Evropské rady zhodnotila stav provádění strategické agendy, přičemž se zaměřila na kapitolu o zaměstnanosti, růstu a konkurenceschopnosti, a jednala o tom, jak zlepšit provádění závěrů Evropské rady týkající se prvního pilíře strategické agendy.

Jednání vycházelo ze zprávy předsednictví (*13244/14*) věnované pokroku dosaženému za poslední dva roky, od doby, kdy byl přijat Pakt pro růst a zaměstnanost. Ministři zhodnotili současnou situaci a uvedli, co lze učinit pro lepší nebo rychlejší provádění opatření.

Jednání o stavu provádění představuje nový postup zahájený předsednictvím, jež na červencovém zasedání Rady pro obecné záležitosti navrhlo zlepšit činnosti navazující na směry stanovené Evropskou radou a zaměřit se na priority uvedené ve strategické agendě přijaté v červnu. Cílem je doplnit komplexní zprávy o provádění, které se zveřejňují každých šest měsíců a zabývají se všemi odvětvími, prostřednictvím zpráv předkládaných každý měsíc a zaměřených vždy na jeden konkrétní pilíř strategické agendy.

Strategie EU pro jadransko-jónský region

Rada přijala závěry ke sdělení Komise o strategii EU pro jadransko-jónský region (*10675/14*) uvedené v dokumentu *13503/14*.

Makroregionální strategie je integrovaným rámcem pro řešení společných výzev v určité zeměpisné oblasti zahrnující členské státy i třetí země. Cílem je posílit spolupráci za účelem dosažení hospodářské, sociální a územní soudržnosti.

Strategie EU pro jadransko-jónský region má pomoci osmi zúčastněným zemím (Chorvatsko, Řecko, Itálie, Slovinsko, Albánie, Bosna a Hercegovina, Černá Hora a Srbsko) posílit jejich spolupráci ku prospěchu 70 milionů občanů. K oblastem spolupráce patří podpora námořního hospodářství, zachování mořského prostředí, dokončení propojení mezi dopravou a energetikou a podpora udržitelného cestovního ruchu.

Očekává se, že strategii EU pro jadransko-jónský region schválí Evropská rada na zasedání ve dnech 23. a 24. října. Po strategii pro region Baltského moře (2009) a strategii pro Podunají (2011) by se jednalo o třetí makroregionální strategii EU.

Jiné záležitosti

– ***Zlepšení fungování EU***

Předsednictví Radu informovalo o prvním zasedání Skupiny přátel předsednictví věnovaném zlepšení fungování EU, jež se konalo dne 25. září.

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI

Status a financování evropských politických stran*

Rada přijala nová pravidla o statusu a financování evropských politických stran v návaznosti na dohodu v prvním čtení, které dosáhla s Evropským parlamentem. Pravidla zahrnují nařízení, které má evropským politickým stranám a jejich přidruženým politickým nadacím pomoci při plnění jejich úlohy vyjadřovat politickou vůli občanů EU (*PE-CONS 62/14* + *13274/14 ADD 1 REV 2*)[1], a nařízení, kterým se finanční nařízení přizpůsobuje specifickým potřebám evropských politických stran (*PE-CONS 68/14* + *13273/14 ADD 1*)[2].

Podrobnější informace viz tisková zpráva *13652/14*.

Přizpůsobení jednacího řádu Rady novým pravidlům pro kvalifikovanou většinu

Rada přijala rozhodnutí o přizpůsobení svého jednacího řádu novým pravidlům pro výpočet kvalifikované většiny, která se v souladu s čl. 238 odst. 2 Smlouvy o fungování EU použijí ode dne 1. listopadu 2014. Počínaje tímto datem budou stávající pravidla založená na systému vážených hlasů nahrazena systémem dvojí většiny členů Rady nebo Evropské rady a obyvatelstva.

Pokud Rada rozhoduje na návrh Komise nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, pro dosažení kvalifikované většiny bude nutná podpora alespoň 55 % členských států (tzn. alespoň 16 z 28 členských států EU) představující alespoň 65 % obyvatelstva EU (tzn. v roce 2014 zhruba 328,6 milionů).

Člen Rady může do 31. března 2017 v případě, že má Rada přijmout legislativní akt kvalifikovanou většinou, požádat, aby byl dotčený akt přijat v souladu s pravidly pro hlasování kvalifikovanou většinou platnými před 1. listopadem 2014.

Podrobnější informace viz informativní přehled.

---

[1] Delegace Nizozemska a Spojeného království hlasovaly proti a belgická delegace se hlasování zdržela.

[2] Delegace Nizozemska a Spojeného království hlasovaly proti.

ZAHRANIČNÍ VĚCI

Dohoda o přidružení mezi EU a Ukrajinou

Rada změnila harmonogram pro prozatímní provádění dohody o přidružení mezi EU a Ukrajinou. Podrobnější informace viz tisková zpráva a společné prohlášení Rady a Komise.

SPOLEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ A OBRANNÁ POLITIKA

EULEX Kosovo

Rada rozšířila mandát Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO). Podrobnější informace viz tisková zpráva.

SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI

Program pro migraci a mobilitu mezi EU a Nigérií

Rada potvrdila dohodu týkající se společného prohlášení o společném programu pro migraci a mobilitu mezi Nigerijskou federativní republikou a Evropskou unií a jejími členskými státy. Společný program představuje nový rámec, který mohou EU a její členské státy využít vedle existujících rámců, zejména partnerství v oblasti mobility, s cílem rozvinout spolupráci v oblasti migrace s příslušnými partnerskými zeměmi[1].

Očekává se, že společné prohlášení v brzké době podepíší Nigérie a na straně EU Komise a předsednictví.

[1] *Viz rovněž sdělení Komise:* „Globální přístup k migraci a mobilitě“ *(17254/11)*.

Partnerství v oblasti mobility mezi Jordánskem a EU

Rada potvrdila dohodu týkající se společného prohlášení o partnerství v oblasti mobility mezi Jordánským hášimovským královstvím a Evropskou unií a jejími zúčastněnými členskými státy, v rámci provádění globálního přístupu EU k migraci[1]. Partnerství v oblasti mobility jsou zakládána v případech, kdy mohou v rámci řízení migračních toků představovat pro EU a danou třetí zemi přidanou hodnotu.

Společné prohlášení podepsalo při zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci konaném ve dnech 9. a 10. října 2014 Jordánsko a dvanáct členských států, které vyjádřily záměr se k partnerství v oblasti mobility připojit, jakož i Evropská komise.

Azylový, migrační a integrační fond

Rada rozhodla nebránit přijetí nařízení Komise v přenesené pravomoci *(12349/14)*, kterým se stanoví informační a propagační opatření vůči veřejnosti a informační opatření vůči příjemcům podle nařízení č. 514/2014 o obecných ustanoveních týkajících se Azylového, migračního a integračního fondu a nástroje pro finanční podporu policejní spolupráce, předcházení trestné činnosti, boje proti trestné činnosti a řešení krizí[2].

Nařízení Komise stanoví minimální opatření potřebná k tomu, aby byli případní příjemci informováni o možnostech financování nabízených společně Unií a členskými státy prostřednictvím národních programů. Tím se zajistí, že se informace o případných možnostech financování dostanou ke všem zúčastněným stranám, čímž také podpoří transparentnost.

Nařízení Komise je předmětem tzv. regulativního postupu s kontrolou. Jelikož tedy Rada vyjádřila souhlas, a pokud Evropský parlament nevznese námitku, tento akt v přenesené pravomoci se vyhlásí a vstoupí v platnost.

---

1 *17254/11*.

2 Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 112.

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

Kapitálové požadavky

Rada rozhodla nebránit Komisi v přijetí nařízení o výpočtu kapitálových požadavků na podniky s omezeným povolením na základě fixních režijních nákladů.

Nařízení je aktem v přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy o fungování EU. Akt nyní může vstoupit v platnost, nevznese-li proti němu námitku Evropský parlament.

OBCHODNÍ POLITIKA

Derivátové smlouvy v registrech obchodních údajů – zahájení jednání se třetími stranami

Rada přijala rozhodnutí o zmocnění k zahájení jednání a o přijetí směrnic pro jednání o dvoustranných dohodách s Austrálií, Brazílií, Kanadou, Hongkongem, Indií, Japonskem, Jižní Koreou, Mexikem, Saúdskou Arábií, Singapurem, Jižní Afrikou a Spojenými státy o vzájemném přístupu k informacím o derivátových smlouvách uchovávaným v registrech obchodních údajů a výměně těchto informací.

ZDANĚNÍ

Topné palivo – Itálie

Rada přijala rozhodnutí, kterým se podle článku 19 směrnice 2003/96/ES Itálii povoluje uplatňovat v některých zvláště znevýhodněných oblastech snížené sazby daně z plynového oleje a zkapalněného ropného plynu (LPG) používaných k vytápění.

Cílem tohoto opatření je částečně kompenzovat neúměrně vysoké náklady na vytápění, které vznikají obyvatelům některých zeměpisných oblastí, například Sardinie a malých ostrovů.

Tato odchylka se použije ode dne 1. ledna 2013 do dne 31. prosince 2018. Jde o prodloužení dřívějšího rozhodnutí, jež pozbylo platnosti dne 31. prosince 2012.

ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCE

Vnitrozemské rozvojové země

Rada přijala níže uvedené závěry uvádějící klíčové cíle a priority EU pro 2. konferenci OSN o vnitrozemských rozvojových zemích, která se uskuteční ve Vídni ve dnech 3. až 5. listopadu 2014:

„1. EU a členské státy (dále jen „EU“) vítají konferenci nazvanou „Provádění akčního programu z Almaty: řešení zvláštních potřeb vnitrozemských rozvojových zemí v kontextu nového globálního rámce pro spolupráci v oblasti tranzitní dopravy pro vnitrozemské a tranzitní rozvojové země“, která se zabývá komplexním přezkumem tohoto programu po deseti letech a která se bude konat v Rakousku ve Vídni ve dnech 3. až 5. listopadu 2014.

2. EU se domnívá, že tato konference o vnitrozemských rozvojových zemích by se měla i nadále zaměřovat na hlavní oblasti zájmu těchto zemí, včetně obchodu, dopravy, regionální integrace, investic a rozvoje, a to na základě zásad řádné správy a mezinárodně dohodnutých norem. EU se zájmem očekává otevřená a přínosná jednání zaměřená na výsledek s cílem ustavit akční program pro vnitrozemské rozvojové země na příštích deset let. EU zdůrazňuje, že tento budoucí pracovní program by měl být postaven na zkušenostech získaných z akčního programu z Almaty (2004) a měl by tyto zkušenosti zohledňovat a svým environmentálním, sociálním a hospodářským rozměrem by měl přispívat k inkluzivnímu růstu a udržitelnému rozvoji.

3. EU pevně věří, že konference a nový akční program by se měly zaměřovat na vybraný počet klíčových výzev, jež jsou mnoha vnitrozemským rozvojovým zemím společné a jež mají strategický význam pro jejich rozvojové příležitosti.

   a) Usnadnění obchodu: EU se domnívá, že volný trh a zmírňování překážek obchodu mají zásadní význam pro posílení inkluzivního růstu a udržitelného rozvoje. EU bude společně s dalšími partnery i nadále podporovat usnadnění obchodu, a to v kontextu své rozvojové politiky i poskytováním cílené pomoci na podporu obchodu. Zvláštní význam má pro vnitrozemské rozvojové země dohoda o usnadnění obchodu schválená na Bali (2013). EU je odhodlána rozvojovým zemím i nadále poskytovat technickou podporu s cílem pomoci jim provádět reformy v oblasti usnadnění obchodu.

b) Pomoc na podporu obchodu: EU se jakožto celek podílí jednou třetinou na veškeré celosvětové pomoci na podporu obchodu. EU klade velký důraz na podporu začlenění vnitrozemských rozvojových zemí do mnohostranného obchodního systému, poskytování nepřetržitého preferenčního přístupu na trh pro vnitrozemské rozvojové země a nejpotřebnější země, směřování k inkluzivnímu růstu a udržitelnému rozvoji a na rozvoj lépe přizpůsobené a koordinované pomoci na podporu obchodu, která bude více zaměřena na výsledky. EU rovněž zdůrazňuje význam nového nařízení o všeobecném systému preferencí, které vstoupilo v platnost dne 1. ledna 2014. Pravidla původu v rámci všeobecného systému preferencí jsou pro vnitrozemské rozvojové země velmi příznivá.

c) Regionální integrace a spolupráce: Regionální integrace má pomoci rozšířit regionální trh, snížit cenu vstupů, zvýšit konkurenceschopnost a propojenost a přilákat nové přímé zahraniční investice. Pro zajištění dopadu regionálních iniciativ na usnadnění tranzitu a obchodu má zásadní význam koordinovaná vícestranná akce, zohledňující zájmy všech pobřežních zemí zapojených do konkrétních projektů a iniciativ. EU podporuje úsilí v oblasti regionální spolupráce a vítá vytváření sítí s cílem řešit energetickou závislost, jež je u mnoha vnitrozemských rozvojových zemí hlavním zdrojem ekonomické zranitelnosti. Tyto země budou také nadále využívat podpory EU na provádění iniciativy Udržitelná energie pro všechny (SE4ALL).

d) Obchodní infrastruktura včetně dopravy: EU bere na vědomí, že ve vnitrozemských rozvojových zemích hrají v oblasti růstu významnou úlohu diverzifikovanější sítě infrastruktury. Přetrvávající nedostatky v infrastruktuře a neúčinnost správy nadále představují zásadní překážky, jež ve vnitrozemských rozvojových zemích brání růstu. Je proto velmi důležité vytvořit lepší propojení mezi místy produkce a vývozními a dovozními místy. Navíc přeprava osob a zejména zemědělských produktů na trhy přispívá ke snižování chudoby a je faktorem, který umožňuje všeobecný přístup ke zdravotním a vzdělávacím službám, jež jsou většinou dostupné ve městech. Vzhledem k tomu, že jsou zapotřebí značné investice a veřejné finance nebudou postačovat, může zásadní úlohu při překonávání tohoto nedostatku sehrát soukromý sektor a zapojení soukromého sektoru je možné podpořit kombinovaným financováním. Pro dosažení spravedlivé a udržitelné rovnováhy mezi všemi zúčastněnými subjekty je v rámci investičních vztahů potřeba zohlednit otázky týkající se sociálních, ekologických a pracovních norem.

e) Hospodářská diverzifikace: EU rozhodně podporuje úsilí vnitrozemských rozvojových zemí o vytvoření a udržení zdravého makroekonomického prostředí, stanovení komparativních výhod v produktivních a v budoucnosti potenciálně slibných odvětvích a stavění na těchto výhodách, jakož i jejich úsilí o diverzifikaci svých ekonomik. Proces diverzifikace bude vyžadovat investice do infrastruktury, podpůrné politiky, institucionální kapacity (právní a regulační rámec), vzdělávání, včetně odborné přípravy, jakož i dynamický soukromý sektor. EU je i nadále odhodlána pomáhat rozvojovým zemím při odstraňování omezení mezinárodního obchodu, zkoumání možností strukturální transformace prostřednictvím diverzifikace jejich vývozu a získávání zahraničních investic, zlepšování jejich výrobních kapacit a posilování státních kapacit pro řízení vyvážené hospodářské politiky a udržitelného rozvoje.

4. EU se plně zapojuje do stávajícího úsilí o vypracování nové agendy rozvoje po roce 2015. Rada připomíná své závěry z června roku 2013 o souhrnném rámci pro období po roce 2015. V této souvislosti EU očekává, že bude zajištěn ucelený rozvoj partnerství s vnitrozemskými rozvojovými zeměmi v souladu se závazky, jež budou přijaty v kontextu rámce pro období po roce 2015.“

PRÁVO OBCHODNÍCH SPOLEČNOSTÍ

Uvádění nefinančních informací a informací týkajících se rozmanitosti velkými podniky*

Rada přijala směrnici o uvádění nefinančních informací a informací týkajících se rozmanitosti některými velkými podniky *(PE-CONS 47/14* a *13265/14 ADD 1)*.

Na základě nových opatření se bude od některých velkých společností v EU vyžadovat, aby každoročně vypracovávaly přehled týkající se environmentálních, sociálních a zaměstnaneckých otázek, dodržování lidských práv a boje proti korupci a úplatkářství. Tento přehled bude muset zahrnovat popis politik, výsledků a rizik souvisejících s těmito otázkami.

Pokud podnik neuplatňuje politiky ve vztahu k těmto otázkám, bude muset vysvětlit, proč tomu tak je.

Cílem nových opatření je posílit transparentnost a odpovědnost podniků při současném omezení přílišné administrativní zátěže a zajistit rovné podmínky v celé EU.

Další informace viz *tisková zpráva 13606/14.*

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Invazní nepůvodní druhy*

Rada přijala nařízení o prevenci a regulaci zavlékání či vysazování a šíření invazních nepůvodních druhů (*PE-CONS 70/14*, *13266/14 ADD 1*).

Nařízení stanoví pravidla pro prevenci, minimalizaci a zmírnění nepříznivých účinků, které má úmyslné i neúmyslné zavlékání nebo vysazování a šíření invazních nepůvodních druhů na biologickou rozmanitost a související ekosystémové služby, jakož i jiných hospodářských a sociálních dopadů.

Invazní nepůvodní druhy jsou druhy, které jsou nejprve lidskou činností přepraveny přes ekologické bariéry ze svého přirozeného areálu rozšíření a poté přežívají, rozmnožují se a rozšiřují, přičemž nepříznivě ovlivňují ekologii v novém prostředí a mají závažné hospodářské a sociální důsledky. Podle odhadů se v evropském prostředí nachází zhruba 12 000 nepůvodních druhů, přičemž 10 až 15 % z nich se rozmnožilo a rozšířilo, a způsobilo tak environmentální, hospodářské a sociální škody. Odhaduje se, že tyto škody stojí EU nejméně 12 miliard EUR ročně.

Viz tisková zpráva 13630/14.

DOPRAVA

Infrastruktura pro alternativní paliva*

Rada přijala směrnici o vytvoření minimální infrastruktury pro alternativní paliva v celé EU (*PE-CONS 79/14*; prohlášení: *13267/14 ADD 1*).

Podle směrnice vypracuje každý členský stát strategii zavádění alternativních paliv neboli „vnitrostátní rámec politiky“, v němž uvede své vnitrostátní cíle pro zavádění nových dobíjecích a plnících stanic pro jednotlivé druhy „čistých paliv“, jako například elektřinu, vodík a zemní plyn, jakož i související podpůrná opatření.

Rámce politik všech členských států pak společně zajistí dlouhodobou jistotu pro soukromé i veřejné investice do technologií vozidel a paliv a zavádění infrastruktury.

Očekává se, že vyšší míra využívání čistých paliv omezí závislost dopravy na ropě a sníží emise skleníkových plynů v tomto odvětví. Rozšiřování nových technologií by mělo podpořit hospodářský růst a tvorbu pracovních míst v EU, zejména v malých a středních podnicích.

Podrobnější informace viz tisková zpráva *13660/14*.

TELEKOMUNIKACE

Unie pro Středomoří: ministerské zasedání věnované digitální ekonomice

Rada přijala postoj EU a jejích členských států k návrhu prohlášení pro ministerské zasedání Unie pro Středomoří věnované digitální ekonomice. Toto zasedání se uskuteční dne 30. září 2014 v Bruselu.

ZEMĚDĚLSTVÍ

Krmiva – zvláštní účely výživy

Rada rozhodla nebránit přijetí nařízení Komise, kterým se mění směrnice 2008/38/ES[1], kterou se stanoví seznam určených užití krmiv pro zvláštní účely výživy (*11839/14*).

Komise obdržela žádosti, aby bylo na seznam uvedený v příloze směrnice 2008/38/ES doplněno několik zvláštních účelů výživy nebo aby byly pozměněny. Po posouzení dokumentace obsažené v žádostech Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat uznal, že specifické složení dotčených krmiv splňuje příslušné zvláštní účely výživy a že nemá nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví, životní prostředí ani na životní podmínky zvířat. Žádosti jsou tedy platné a seznam by proto měl být odpovídajícím způsobem pozměněn.

Toto nařízení Komise podléhá regulativnímu postupu s kontrolou. Jelikož tedy Rada vyjádřila souhlas, může Komise toto nařízení přijmout, pokud nevznese námitku Evropský parlament.

---

1 Směrnice Komise 2008/38/ES ze dne 5. března 2008, kterou se stanoví seznam určených užití krmiv pro zvláštní účely výživy (Úř. věst. L 62, 6.3.2008, s. 9).

Pesticidy – maximální limity reziduí

Rada rozhodla nebránit přijetí tří nařízení Komise, kterými se mění přílohy II, III, IV a V nařízení č. 396/2005[1], pokud jde o:

– maximální limity reziduí pro asulam, kyanamid, dikloran, flumioxazin, flupyrsulfuron-methyl, pikolinafen a propisochlor v některých produktech a na jejich povrchu (změna příloh II, III a V) (*12379/14*);

– maximální limity reziduí pro amitrol, dinokap, fipronil, flufenacet, pendimethalin, propyzamid a pyridát v některých produktech a na jejich povrchu (změna příloh II a III) (12392/14);

– maximální limity reziduí pro antrachinon, benfluralin, bentazon, bromoxynil, chlorothalonil, famoxadon, imazamox, methylbromid, propanil a kyselinu sírovou v některých produktech a na jejich povrchu (změna příloh II, III, IV a V) (*12459/14*).

Nařízení č. 396/2005 stanoví maximální povolené množství reziduí pesticidů v produktech rostlinného a živočišného původu určených k použití jako potraviny nebo krmiva. Tyto maximální limity reziduí (MRL) zahrnují na jedné straně limity stanovené pro konkrétní potraviny určené k lidské spotřebě nebo k výživě zvířat a na druhé straně i obecný limit, jenž se použije v případech, pro něž nebyl stanoven konkrétní maximální limit reziduí. Žádosti o MRL se předkládají Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA), který ke každému nově zamýšlenému MRL vydá vědecké stanovisko. Komise na základě stanoviska EFSA předloží návrh nařízení, jako jsou návrhy uvedené výše, s cílem stanovit nový MRL nebo změnit či zrušit stávající MRL a zároveň odpovídajícím způsobem změnit přílohy nařízení č. 396/2005.

Tato nařízení Komise jsou předmětem regulativního postupu s kontrolou. Jelikož tedy Rada vyjádřila souhlas, může Komise nařízení přijmout, pokud nevznese námitku Evropský parlament.

[1] OJ L 70, 16.3.2005, p. 1.

Pesticidy – přechodná opatření

Rada rozhodla nebránit přijetí nařízení Komise, kterým se mění nařízení č. 283/2013[1], pokud jde o přechodná opatření použitelná na postupy týkající se přípravků na ochranu rostlin (*7305/14*).

Nařízení Komise č. 283/2013 stanovilo nové požadavky na údaje o účinných látkách. Uvedené nařízení stanoví přechodná opatření pro předkládání údajů s cílem umožnit členským státům a zúčastněným stranám připravit se na plnění těchto nových požadavků.

Tato přechodná opatření je třeba změnit, aby se v některých případech umožnilo předkládání údajů týkajících se účinných látek v souladu s požadavky na údaje platnými v době jejich původního schválení nebo obnovení jejich schválení. Důvodem pro tuto změnu je zachování jednotného a harmonizovaného přístupu k posuzování těchto údajů prostřednictvím jejich hodnocení na úrovni EU.

Toto nařízení Komise podléhá regulativnímu postupu s kontrolou. Jelikož tedy Rada vyjádřila souhlas, může Komise nařízení přijmout, pokud nevznese námitku Evropský parlament.

CELNÍ UNIE

Celní úmluva o mezinárodní přepravě zboží (karnety TIR)

Rada přijala rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie k návrhu na změnu Celní úmluvy o mezinárodní přepravě zboží na podkladě karnetů TIR (Úmluva TIR z roku 1975) *(13015/14)*.

[1] Nařízení Komise (EU) č. 283/2013 ze dne 1. března 2013, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh stanoví požadavky na údaje o účinných látkách (Úř. věst. L 93, 3.4.2013, s. 1).

JMENOVÁNÍ

Evropský hospodářský a sociální výbor – Výbor regionů

Rada jmenovala pana Michala Grzegorze MODRZEJEWSKÉHO (Polsko) členem Evropského hospodářského a sociálního výboru na zbývající část stávajícího funkčního období, tedy do 20. září 2015 *(13404/14)*.

Rada jmenovala pana Bruna BOURG-BROCA, pana Michela DELEBARRA a paní Françoise MESNARDOVOU (Francie) členy Výboru regionů na zbývající část stávajícího funkčního období, tedy do 25. ledna 2015 *(13407/14)*.